Egregio Presidente Renzi, egregi membri del governo italiano,

preoccupati per le possibili conseguenze dei negoziati post-Brexit sui cittadini europei, chiediamo all’Italia di essere solidale con gli europei residenti nel Regno Unito che non hanno voluto questo risultato, e di contribuire a proteggere i loro diritti nell’accordo che segnerà l’uscita del Regno Unito dall’Unione Europea. Premere — nel nome dell’unità fra gli altri 27 stati membri — per l’applicazione prematura dell’articolo 50 e dell’uscita del Regno Unito dall’UE rappresenta una contraddizione lampante dell’idea di solidarietà europea.

L’Unione Europea si fonda sui valori della democrazia, giustizia e solidarietà, sull’unione nella diversità e sulle nostre molteplici identità europee. Attraverso lo sviluppo di un’unione politica europea, i cittadini dei singoli stati nazionali sono diventati cittadini europei. Dopo 43 anni di appartenenza all’Europa, molti cittadini britannici — soprattutto le giovani generazioni — hanno sviluppato non solo un forte senso di identità europea, ma anche percorsi di vita europei. Allo stesso modo, cittadini europei di altri stati membri si sono costruiti una vita nel Regno Unito.

Come accademici e insegnanti di lingue moderne e studi europei, abbiamo educato una giovane generazione di europei, incoraggiandoli ad imparare le lingue e promuovendo la conoscenza delle storie, politiche e culture che costituiscono il fondamento della cooperazione europea. Facendo tesoro delle opportunità offerte da Erasmus+ e del diritto di vivere e lavorare all’estero, molti dei nostri studenti ed ex-studenti hanno vite personali e professionali che dipendono dalla loro cittadinanza europea. Potrebbero perdere i permessi di soggiorno e di lavoro, la parità di trattamento, ed essere privati del diritto democratico di votare e candidarsi nelle elezioni del paese in cui vivono.

La scorsa settimana, il 75% dei votanti sotto i 25 anni ha scelto di restare nell’Unione Europea. Presto potrebbero vedersi negate le opportunità che l’integrazione europea intende offrire. Invece di escludere i giovani dalla cittadinanza europea, dovremmo lavorare insieme perché tutti, in ogni parte d’Europa, possano godere dell’eguaglianza di opportunità che meritano.

Ogni tentativo di spingere il Regno Unito ad innescare la procedura prevista dall’articolo 50 al fine di rafforzare l’unione fra i restanti 27 stati tradirebbe le nostre responsabilità di cittadini europei, britannici e non. I governi del Regno Unito non sono sempre stati un elemento di unione nell’UE, ma esiste una generazione di cittadini britannici che desidera un futuro da cittadini europei. Privarli della cittadinanza contraddice i principi dei trattati europei, che hanno per obiettivo la solidarietà e il benessere di tutti. Vi chiediamo dunque di difendere i diritti dei cittadini europei nei futuri negoziati con il Regno Unito.

\*\*\*

Dear President Renzi, dear members of the Italian government,

We, the undersigned, are concerned about the outcome of any Brexit negotiations for EU citizens. We ask Italy to act in solidarity with British Europeans who did not choose this result, by striving to protect their rights in any future EU exit agreement. Pushing for a premature trigger of Article 50 and UK exit from the EU in the name of unity between the other 27 member states contradicts the very notion of European solidarity.

The European Union is founded upon the values of democracy, justice and solidarity; it is founded upon unity in diversity in Europe and our multiple European identities. Through the development of a European political union, we have turned national citizens into EU citizens. After 43 years of EU membership, many British people – most particularly in the younger generations - have developed not just a strong sense of European identity but also European lives. EU citizens from other member states have also established British lives.

As academics and teachers of modern languages and European studies, we have been educating a young generation of Europeans, encouraging them to learn European languages, fostering an understanding of European history, politics and cultures that form the bedrock of European cooperation. Having taken up the opportunities afforded by Erasmus+ and their right to live and work abroad, many of our current and former students have personal and professional lives that depend upon their EU citizenship. They may lose their residence and work permits, their right to equal treatment, and be stripped of their democratic right to vote and stand for election where they live.

**Last week, 75% of those under 25 who voted chose to remain in the EU**. Soon, they may be denied the opportunities that European integration aims to offer. Instead of excluding young people from EU citizenship, we should work together to ensure that all people across Europe have the equality of opportunity they deserve.

Any moves to push the UK to trigger Article 50 for the purposes of unity amongst the remaining 27 states would betray our responsibilities to EU citizens - fellow Europeans – British or otherwise. While UK governments have not always been a force for unity in the EU, there is a generation of British citizens who want a future as EU citizens. Stripping them of their citizenship contradicts the principles of the European treaties that ask for European solidarity and prosperity for all. We ask you to defend the rights of EU citizens in any future exit negotiations with the UK.

**Signatories / Firme**

1. Dr Florian Mussgnug, Reader in Italian and Comparative Literature, University College London.

2. Dr Carlotta Ferrara degli Uberti, Lecturer in Italian History, University College London.

3. Prof. John Dickie, Professor of Italian Studies, University College London.

4. Prof. Claire E. Honess, Chair of the Society of Italian Studies, Professor of Italian Studies, University of Leeds.

5. Prof. Robert S.C. Gordon, Serena Professor of Italian, University of Cambridge.

6. Prof. Martin McLaughlin, Agnelli-Serena Professor of Italian Studies, University of Oxford.

7. Prof. John Foot, Professor of Modern Italian History, University of Bristol.

8. Prof. Federica Pedriali, Professor of Literary Metatheory and Modern Italian Studies, University of Edinburgh.

9. Prof. Giuliana Pieri, Professor of Italian and the Visual Arts, Royal Holloway, University of London.

10. Prof. Derek Duncan, Professor of Italian, University of St Andrews.

11. Prof. Charles Burdett, Professor of Italian, University of Bristol.

12. Prof. Michael Caesar, Emeritus Serena Professor of Italian, University of Birmingham.

13. Dr Pierpaolo Antonello, Reader in Modern Italian Literature and Culture, University of Cambridge.

14. Dr Guyda Armstrong, Senior Lecturer in Italian, University of Manchester.

15. Dr Daniela La Penna, Associate Professor in Italian Studies, University of Reading.

16. Dr Alessio Baldini, Lecturer in Italian Culture, University of Leeds.

17. Dr Emma Bond, Lecturer in Italian and Comparative Literature, University of St Andrews.

18. Prof. Nicola Gardini, Professor of Italian and Comparative Literature, University of Oxford.

19. Prof. Robert Lumley, Professor of Italian Cultural History, University College London.

20. Prof. Loredana Polezzi, Professor of Translation Studies, Cardiff University.

21. Dr Katrin Wehling-Giorgi, Lecturer in Italian, Durham University

22. Prof. Adam Ledgeway, Professor of Romance Linguistics, University of Cambridge

23. Prof. Giulio Lepschy, Professor Emeritus, University of Reading

24. Prof. Anna Laura Lepschy, Professor Emerita, University College London

25. Dr Clelia Boscolo, Lecturer in Italian and Translation Studies, University of Birmingham.

26. Ms Cecilia Brioni, University of Hull.

27. Dr Clodagh Brook, Reader in Italian Cinema and Culture, University of Birmingham.

28. Prof. Stephen J. Milner, Serena Professor of Italian, University of Manchester.

29. Prof. Enrico Palandri, Professor of Modern European Literature, University College London.

30. Dr Abigail Brundin, Reader in Early Modern Italian Literature and Culture, University of Cambridge.

31. Professor Judith Bryce, Professor Emerita, University of Bristol.

32. Dr Fabio Camilletti, Associate Professor of Italian, University of Warwick.

33. Prof. Carlo Caruso, Professor of Italian, Durham University.

34. Dr Claudia Domenici, Senior Language Teaching Officer, University of Cambridge.

35. Dr Federico Faloppa, Lecturer in Italian Studies, University of Reading.

36. Dr Wissia Fiorucci, Language Coordinator in Italian, University of Kent.

37. Ms Giulia Gaimari, University College London.

38. Dr Andrea Hajek, British Academy Postdoctoral Fellow, University of Glasgow.

39. Dr Catherine Keen, Senior Lecturer in Italian, University College London.

40. Dr Elena Lombardi, Lecturer in Italian Medieval Studies, University of Oxford.

41. Dr Antonio Bibbò, Lecturer in Twentieth Century Italian Studies, University of Manchester.

42. Ms Michela Masci, Lancaster University.

43. Dr Ambra Moroncini, Italian Convenor for Undergraduate Programmes, University of Sussex.

44. Ms Patrizia Oliver, University College London.

45. Mr Matteo Ottaviani, University College of London.

46. Dr Catherine O’Rawe, Reader in Modern Italian Culture, University of Bristol.

47. Dr Corinna Salvadori Lonergan, Fellow Emerita, Trinity College Dublin, Ireland.

48. Dr Samantha Owen, Lecturer in European History, Curtin University, Australia (formerly University of Reading).

49. Dr Rossella Merlino, Lecturer and Head of Italian Studies, Bangor University.

50. Ms Amber Phillips, University of Bristol.

51. Ms Helena Phillips-Robins, University of Cambridge.

52. Dr Lara Pucci, Assistant Professor in History of Art, University of Nottingham.

53. Dr Charlotte Ross, Senior Lecturer in Italian, University of Birmigham.

54. Dr Stefano Jossa, Reader in Italian, Royal Holloway, University of London.

55. Dr Maria Cristina Seccia, Institute of Modern Languages Research, University of London.

56. Dr Beatrice Sica, Lecturer in Modern and Contemporary Italian, University College London.

57. Prof. Simona Micali, Università di Siena, Italy.

58. Dr Marina Spunta, Senior Lecturer in Italian, University of Leicester.

59. Dr Gigliola Sulis, Associate Professor in Italian, University of Leeds.

60. Dr Claudia Tardelli Terry, University of Cambridge.

61. Dr Stefania Tufi, Senior Lecturer in Italian Studies, University of Liverpool.

62. Dr Heather Webb, Lecturer in Italian, University of Cambridge

63. Dr Francesco Capello, Lecturer in Italian, University of Kent.

64. Dr Igor Tchehoff, Senior Lecturer in Italian, University of Uppsala

65. Dr Barbara Spadaro, Postdoctoral Research Fellow, University of Bristol

66. Dr Emanuela Patti, Senior Research Fellow, University of Birmingham

67. Prof. Brian Moloney, Emeritus Professor of Italian, University of Hull

68. Dr Pamela Krist, Independent Scholar, formerly Royal Holloway, University of London.

69. Prof. Davide Papotti, Professore associato, Università di Parma

70. Dr Marco Paoli, Lecturer in Italian, University of Liverpool

71. Dr. Danielle Hipkins, Associate Professor of Italian Studies and Film, University of Exeter

72. Prof. Vieri Samek-Lodovici, Professor of Linguistics, University College London

73. Dr Lisa Sampson, Associate Professor in Italian Studies, University of Reading

74. Dr Serena Alessi, Italian Language Tutor, Royal Holloway University of London.

75. Dr Lindsay Myers, National University of Ireland, Galway, Ireland.

76. Mrs. Alison Montague, Senior Teaching Associate, University of Lancaster.

77. Dr Salvatore Pappalardo, Assistant Professor of English and Comparative Literature

Towson University, USA.

78. Dr Alex Standen, Senior Teaching Fellow, University College London.

79. Ms Luisa Morettin, University of Reading.

80. Dr Jennifer Burns, Reader in Italian, University of Warwick.

81. Dr Salvatore Campisi, Language Tutor in Italian, University of Manchester.

82. Dr John David Rhodes, University Lecturer in Film, University of Cambridge.

83. Ms Rachel Johnson, University of Leeds.

84. Dr Cecilia Ghidotti, Palgrave Macmillan, London.

85. Dr Chiara Sbordoni, University of Leeds.

86. Dr George Ferzoco, Research Fellow, University of Bristol.

87. Dr Chiara Ciarlo, Teaching Fellow in Italian Language, University of Reading.

88. Ms Linde Luijnenburg, University of Warwick.

89. Dr Daragh O'Connell, Department of Italian, University College Cork, Ireland.

90. Dr Enza De Francisci, University College London.

91. Dr Julie Beverly, retired Senior Lecturer in Italian, University of Plymouth.

92. Dr Olivia Santovetti, Lecturer in Italian, University of Leeds.

93. Dr Katharine Mitchell, Lecturer in Italian, University of Strathclyde.

94. Dott. Rita Balestrini, Teaching Fellow in Italian Language, The University of Reading

95. Thomas Lowenstein, writer and translator.

96. Dr Gianmarco Mancosu, University of Warwick.

97. Dr Selena Daly, Lecturer in Italian Studies, University College Dublin.

98. Wim Meeuws, Thornton’s Bookshop, Faringdon.

99. Dr Benedict Schofield, Head of German, King’s College London

100. Marco Bellardi, University of Birmingham.

101. Dr Alberica Bazzoni, Lector in Italian, University of Oxford.

102. Prof. Jeremy Adler, Senior Research Fellow, King's College London.

103. Dr Hilary Potter, Lecturer in German, Cardiff University.

104. Dr Mark Allinson, Senior Lecturer in German, University of Bristol

105. Dr Marko Pajevic, Queen Mary University of London.

106. Dr Giulio L. Giusti, Lecturer in Italian, Sheffield Hallam University.

107. Dr Marta Niccolai, Teaching Fellow in Italian, University College London.

108. Dr Liz Wren-Owens, Senior Lecturer in Italian and Translation Studies, Cardiff University.

109. Dr Simona Storchi, Lecturer in Italian, University of Leicester.

110. Prof. Stephen Gundle, Professor of Film and Television Studies, University of Warwick.

111. Dr Naomi Wells, University of Warwick.

112. Dr Dagmar Paulus, Department of German, University College London.

113. Prof. Jane Fenoulhet, Professor of Dutch Studies, University College London.

114. Dr Elizabeth Schachter, Honorary Senior Research Fellow in Italian and Comparative Literature, University of Kent.

115. Dr Andrea Klaus, Senior Teaching Fellow, University of Warwick.

116. Dr Federico M. Federici, Reader in Translation Studies, University College London.

117. Prof. Erica Carter, Professor of German and Film, King’s College London.

118. Dr Theresa Federici, Coordinating Language Teacher for German, Japanese and Italian, Cardiff University.

119. Dr Luisa Pèrcopo, Cardiff University.

120. Dr Caroline Lynch, Lecturer in Italian, Cardiff University.

121. Dott. Vanna Motta, Director of Italian Studies, Cardiff University.

122. Dr Monica Borg, Lecturer in Italian Studies, University of Birmingham.

123. Dr Cristina Marinetti, Lecturer in Translation Studies, Cardiff University.

124. Emeritus Professor Gino Bedani, Univerity of Swansea, UK.

125. Dr Alvise Sforza Tarabochia, Lecturer in Italian, University of Kent.

126. Dr Cristina Massaccesi, Senior Teaching Fellow & Language Coordinator, University College London.

127. Dr Kate Willman, School of Modern Languages, University of Bristol.

128. Dr Anna Proudfoot, Head of Italian Studies, The Open University.

129. Dr Niamh Cullen, Lecturer in 20th Century (non-British) History, University of Southampton.

130. Prof. Paolo Bartoloni, Head of Italian, National University of Ireland, Galway.

131. Mr Luca Di Gregorio, PhD Candidate and Assistant Lecturer, University of Kent.

132. Prof. Ann Hallamore Caesar, University of Warwick.

133. Ms Amy King, University of Bristol.

134. Dr Adalgisa Giorgio, Associate Professor of Italian Studies, University of Bath.

135. Dr Michela Baldo, Lecturer in Translation Studies, University of Leicester.

136. Dr Fabrizio DeDonno, Royal Holloway University, London.

137. Dr. Sciltian Gastaldi, MIUR, Rome.

138. Prof. Dilwyn Knox, University College London.

139. Sarah Culhane, PhD Candidate, Department of Italian, University of Bristol.

140. Ms Michela Prevedello, University of Bristol.

141. Dr Marta Celati, Italian Language Instructor and Lecturer, University of Oxford.

142. Mr Stefano Santosuosso, Ph.D. candidate and Sessional Teacher in Italian Studies, University of Reading.

143. Dr Ita MacCarthy, Senior Lecturer in Italian Studies, University of Birmingham.

144. Dr. Silvia Bergamini, University of Leeds.

145. Ms Alessandra Palidda, PhD candidate Musicology, Cardiff University.

146. Dr Paolo De Ventura, Lecturer in Italian Studies, University of Birmingham.

147. Dr Anna Pegoretti, British Academy Newton Alumna, University of Venice.

148. Dr. Rino Coluccello, Coventry University.

149. Prof. Pietro Gibellini, Ordinario di Letteratura italiana, Università Ca' Foscari, Venice, Italy.

 150. Dr Ruth Glynn, Reader in Italian, University of Bristol.

151. Prof Fabio Vighi, Cardiff University.

152. Dr Enrico Bolzoni, University of Poitiers, France.

153. Dr Nicoletta Di Ciolla, Principal lecturer in Italian, Manchester Metropolitan University.

154. Prof Sharon Wood, Professor Emerita of Italian, University of Leicester.

155. Dr Francesca Billiani, Senior Lecturer in Italian, University of Manchester.

156. Ms Georgia Wall, University of Warwick.

157. Ignazia Posadinu, Senior Lecturer, University of Essex.

158. Dr Laura Leonardo, Lecturer in PG Skills Development, Newcastle University.

159. Dr David Rose, Senior Lecturer in Philosophy, Newcastle University.

160. Mr Riccardo Orlandi, PhD candidate, University of Hull.

161. John Najemy, Cornell University, Ithaca NY.

162. Dr Roberta Cauchi Santoro, Lecturer in Italian, University of Guelph, Ontario.

163. Prof Rita Librandi, Linguistica italiana, Università di Napoli, “L’Orientale”.

164. Prof. Pietro Gibellini, Professor of Italian Literature, Università Ca’ Foscari, Venezia.

165. Prof Pierantonio Frare, Professore Associato di Letteratura italiana, Università Cattolica, Milano.

166. Dr K P Clarke, Lecturer in English, University of York.

1. Dr. Enrica Maria Ferrara, Adj. Asst. Professor of Italian, Trinity College Dublin.
2. Dr Helena Sanson, Reader in Italian Language, Literature and Culture, University of Cambridge.
3. Dr Rhiannon Daniels, Senior Lecturer in Italian, University of Bristol.
4. Prof. Paola Sica, Italian Studies, Connecticut College, New London, USA.
5. Prof. Matteo Di Gesù, University of Palermo.
6. Dr Claudia Rossignoli, Italian Department, University of St Andrews.
7. Dr Tristan Kay, Department of Italian, University of Bristol